

175603-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve spremljanja in nadzora – Kontrolltätigkeiten Spülbetrieb und Umschlagbetriebsüberwachung

OJ S 51/2026 13/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Hamburg Port Authority AöR

E-naslov: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

Dejavnost naročnika: Pristaniške dejavnosti

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Kontrolltätigkeiten Spülbetrieb und Umschlagbetriebsüberwachung

Opis: Zur landseitigen Annahme von Baggergut betreibt die HPA verschiedene nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) genehmigte Umschlag- und Baggergutbehandlungsanlagen in Francop, Finkenwerder Vorhafen, Moorburg Mitte/Ost und Ellerholz. Mit einer europaweiten Verhandlungsverfahren sollen die Kontroll- und Überwachungsleistungen für die oben genannten Behandlungsanlagen während eines Einspülvorgangs sowie der Umschlagarbeiten an eine externe Firma vergeben werden. Die Kontrollaufgaben des AN umfassen die Aufsicht und Regulierung der Spülrohrleitungen vor und während eines Spülvorgangs, das Feststellen von Undichtigkeiten und Anomalien sowie deren unverzügliche Meldung im Falle des Auftretens. Zudem gehört das Führen eines Bautagebuchs mit der Erfassung wesentlicher Daten wie Beginn-/Ende -Uhrzeit, Temperatur, Datum usw. zu den Aufgaben. Der AN ist verantwortlich für die fachgerechte Dokumentation der gesamten Maßnahme.

Identifikator postopka: 1a515c46-4ac6-4d19-b69f-e9bd2bd5b48d

Notranji identifikator: LD-3107-26-VT-EU

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71700000 Storitve spremljanja in nadzora

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Hamburg

Poštna številka: 20457

Podregija države (NUTS): Hamburg (DE600)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO 2016. 2.) Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am Wettbewerb. 3.) Unter www.vergabe.rib.de ist ein Bewerberbogen und dazugehörige Anlagen abzurufen. Dieser Bewerberbogen beschreibt die für den Teilnahmeantrag zwingend einzuhaltende Form. Der ausgefüllte Bewerberbogen ist mit den Teilnahmeunterlagen einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Teilnahmeanträgen und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischen Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der Hamburg Port Authority AöR und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. Eine (kostenfreie) Registrierung auf der Plattform ist hierbei erforderlich. Teilnahmeanträge müssen über die Vergabeplattform elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur oder elektronisch mit qualifizierter Signatur zum vorgegebenen Termin eingereicht werden. Ein nicht form- oder fristgerecht übermittelter Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen. Es sind nur Teilnahmeanträge zur Öffnung zugelassen, die bis zum Ablauf der Teilnahmefrist elektronisch über die Vergabeplattform eingegangen sind. 5.) Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbergemeinschaft zu begründen. Der Bewerberbogen ist für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft einzureichen, nicht jedoch für Nachunternehmer. Weitere Angaben, s. Kapitel 5 in den Informationen zum Bewerberbogen. 6.) Eignungsleihe - Nachunternehmer: Siehe Kapitel 6 in den Informationen zum Bewerberbogen. 7.) Ausländische Bewerber / Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden. 8.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabe-Plattform zu stellen. Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Bewerbungsunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt. Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 9.) Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen. Hinweis: Bewertungskriterien gem. Kapitel 10 der Informationen zum Bewerberbogen. 10.) Alle Bewerber, die die Mindestanforderungen erfüllen, werden fürs Verhandlungsverfahren zugelassen. 11.) Die Ausschreibung ist für Mittelständische Unternehmen geeignet. 12.) Der Zuschlag auf das erste Angebot wird sich vorbehalten.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Der Bieter oder die Bietergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. §124 GWB vorliegen.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Kontrolltätigkeiten Spülbetrieb und Umschlagbetriebsüberwachung

Opis: Zur landseitigen Annahme von Baggergut betreibt die HPA verschiedene nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) genehmigte Umschlag- und

Baggergutbehandlungsanlagen in Francop, Finkenwerder Vorhafen, Moorburg Mitte/Ost und Ellerholz. Mit einer europaweiten Verhandlungsverfahren sollen die Kontroll- und Überwachungsleistungen für die oben genannten Behandlungsanlagen während eines Einspülvorgangs sowie der Umschlagarbeiten an eine externe Firma vergeben werden. Die Kontrollaufgaben des AN umfassen die Aufsicht und Regulierung der Spülrohrleitungen vor und während eines Spülvorgangs, das Feststellen von Undichtigkeiten und Anomalien sowie deren unverzügliche Meldung im Falle des Auftretens. Zudem gehört das Führen eines Bautagebuchs mit der Erfassung wesentlicher Daten wie Beginn-/Ende -Uhrzeit, Temperatur, Datum usw. zu den Aufgaben. Der AN ist verantwortlich für die fachgerechte Dokumentation der gesamten Maßnahme.

Notranji identifikator: LD-3107-26-VT-EU

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71700000 Storitve spremljanja in nadzora

Možnosti:

Opis možnosti: Option auf bis zu dreimaliger Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Hamburg

Poštna številka: 20457

Podregija države (NUTS): Hamburg (DE600)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/08/2026

Datum zaključka trajanja: 31/07/2027

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 3

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 1) Angaben, ob und auf welche Art die Bewerberinnen und Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft sind oder ob und auf welche Art sie auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeiten, sofern dem nicht berufsrechtliche Vorschriften entgegenstehen (Kategorie A.5 gem. Bewerberbogen). 2) Darstellung der Organisationsstruktur des Unternehmens, der Standorte und der Niederlassungen. Sofern die Ausführung durch eine Niederlassung erfolgen soll, sind die abgefragten Daten für die Niederlassung zu erstellen. (Kategorie A.6 gem. Bewerberbogen) 3) Erklärung zu EU-Sanktionen (Kategorie A.8 gem. Bewerberbogen) 4) Formlose Erklärung,

dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 und 124 GWB 2016 vorliegen (Kategorie A.9 gem. Bewerberbogen).

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: 1) Bestehende Berufs- und/oder Betriebshaftpflichtversicherung (Kategorie A.10 gem. Bewerberbogen) 2) Bestehende Umweltschadensversicherung (Kategorie A.10 gem. Bewerberbogen)

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: 1) Bescheinigung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (Kategorie A.7 gem. Bewerberbogen)

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: 1) Erklärung zur Qualitätssicherung (Kategorie A.11 gem. Bewerberbogen)

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: 1) Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Kategorie D.1 gem. Bewerberbogen) 2) Umsatz des Unternehmens während der letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Soweit die Umsätze von dem Bewerber zusammen mit anderen (z.B. Arbeitsgemeinschaft) erbracht wurden, sind diese gesondert unter Angabe des prozentualen Anteils am Gesamtumsatz des betreffenden Projektes auszuweisen. (Kategorie D.2 gem. Bewerberbogen)

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: 1) Referenzliste über die Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind einschließlich Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber (Kategorie E.6 gem. Bewerberbogen) MINDESTANFORDERUNG: mind. 3 Referenzprojekte

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela

Opis merila za izbor: Angaben zur Zahl der in den letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen. Die Höhe der Mitarbeiterzahl soll Auskunft über die personelle Leistungsfähigkeit des Bewerbers geben. Die Angaben sind auf gesonderter Anlage D.3 beizufügen MINDESTANFORDERUNGEN: 1.) Leitende Mitarbeitende (Fachleitung): mindestens zwei Mitarbeiter 2.) Qualifizierte Mitarbeitende: mindestens drei Mitarbeiter

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Das alleinige Zuschlagskriterium im Verhandlungsverfahren ist der Preis.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/152161>

Sprotni komunikacijski kanal:

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročstva: Die Bedingungen für die Ausführung werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 16/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Formale Prüfung der eingegangenen Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Die Bedingungen für die Ausführung werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Finančna ureditev: Finanzielle Vereinbarungen werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Hamburg Port Authority AöR

Registrska številka: 00005545

Služba: Zentrale Vergabestelle
Poštni naslov: Neuer Wandrahm 4
Mesto: Hamburg
Poštna številka: 20457
Podregija države (NUTS): Hamburg (DE600)
Država: Nemčija
E-naslov: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Tel.: 004940428473919
Spletni naslov: <https://www.rib.de>
Profil kupca: <https://www.vergabe.rib.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Registrska številka: 040428231690
Poštni naslov: Gänsemarkt 36
Mesto: Hamburg
Poštna številka: 20354
Podregija države (NUTS): Hamburg (DE600)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@fb.hamburg.de
Tel.: 040428231690
Faks: 040428232020
Spletni naslov: <http://fhh.hamburg.de/>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija za revizijo
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: d543f06d-efa9-4dba-9536-98128f8a2e5e - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 12/03/2026 09:16:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas,
zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 175603-2026

Številka izdaje UL S: 51/2026

Datum objave: 13/03/2026